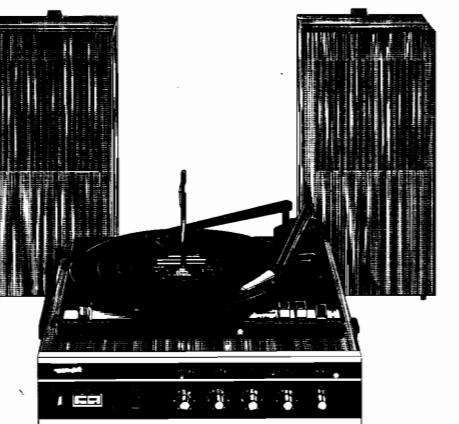




GRAMOPHONES

22GF446 / 04Z/07Z/16Z/33Z
42Z/43Z/64Z/67Z

The 22GF446 is a record-changer with stereo amplifier accommodated in a wooden case with two loudspeakers in the lids.

TECHNICAL DATA

Mains voltages 22GF446-04-16-33-43:	110-127-220-240 V, 50 Hz
22GF446-42	: 117 V, 60 Hz
22GF446-64-67	: 110 V, 60 Hz
Power consumption	: 35 W
Output power	: 2x4 W
Loudspeaker impedance	: 8 Ω
Input impedance of the amplifier	: > 470 kΩ
Dimensions	: 385x385x220 mm
Weight	: 9,5 kg
Record-changer	: 22GC046
Pick-up heads	: 22GP200, 22GP300
Pre-amplifier transistors	: 2xBC149C, 2xBC149B 2xBC147A
Driver transistors	: 2xAC187/01
Output transistors	: 2xAD161/AD162
Rectifiers	: 2xBY126, 2OA90

To remove the case from the changer, only the three screws on the mounting plate have to be removed.

Le 22GF446 est un tourne-disque changeur avec amplificateur stéréo dans une boîte en bois avec deux hauts-parleurs dans les couvercles.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tensions secteur 22GF446-04-16-	: 110-127-220-240 V, 50 Hz
33-43	: 117 V, 60 Hz
22GF446-42	: 110 V, 60 Hz
22GF446-64-67	
Puissance absorbée	: 35 W
Puissance de sortie	: 2x4 W
Impédance du haut-parleur	: 8 Ω
Impédance d'entrée de l'amplificateur	: > 470 kΩ
Dimensions	: 385x385x220 mm
Poids	: 9,5 kg
Changeur de disques	: 22GC046
Têtes de lecture	: 22GP200, 22GP300
Transistors des préamplificateurs	: 2xBC149C, 2xBC149B 2xBC147A
Transistors de commande	: 2xAC187/01
Transistors de sortie	: 2xAD161/AD162
Redresseurs	: 2xBY126, 2OA90

S'il l'on désire retirer le changeur de la boîte, il suffira de détacher les trois vis sur le plateau de montage.

El 22GF446 es un cambiadiscos equipado con un amplificador estereofónico y alojado en un mueble de madera con dos altavoces en las tapas.

CARACTERISTICAS TECNICAS

Tensiones de red 22GF446-04-16-33-43	: 110-127-220-240 V, 50 Hz
22GF446-42	: 117 V, 60 Hz
22GF446-64-67	: 110 V, 60 Hz
Consumo de potencia	: 35 W
Potencia de salida	: 2x4 W
Impedancia del altavoz	: 8 Ω
Impedancia de entrada del amplificador	: > 470 kΩ
Dimensiones	: 385x385x220 mm
Peso	: 9,5 kg
Cambiadiscos	: 22GC046
Cabezas fonocaptoras	: 22GP200, 22GP300
Transistores del preamplificador	: 2xBC149C, 2xBC149B, 2xBC147A
Transistores de mando	: 2xAC187/01
Transistores de potencia	: 2xAD161/AD162
Rectificadores	: 2xBY126, 2OA90

Para sacar el cambiadiscos del mueble, solamente hay que quitar los tres tornillos de la placa de montaje.

SERVICE INFORMATION

ELECTRICAL ADJUSTMENT

For the measurements the loudspeakers may be replaced by 8 Ω resistors connected to the outputs. Set the tone controls to max., the balance control to the mid-position and switch off the "rumble and scratch" filters. The measurements should be carried out with the aid of a valve voltmeter.

Biasing of the output transistors

Set the volume control to minimum.

Apply no signal to the input.

With adjusting potentiometers R446 and R447 adjust the current through the output transistors to 6 mA. The most convenient way of measuring this current is at the collector of TS434b or at that of TS435b, or by measuring the voltage across R566 and R568 or R567 and R569, which should be 12 mVd.c. For the other d.c. voltages refer to the circuit diagram.

Phase of the loudspeakers

Two loudspeakers should be in phase. During music reproduction the loudspeaker boxes should be placed against each other with their front sides. The phase is correct, when the sound becomes distinctly weaker, especially the bass tones, when the polarity of one of the loudspeakers is reversed.

Stage sensitivity

Set the volume control to max. Apply a 1 kHz signal to the input with such an amplitude that the voltage at the output is 633 mV. The input voltage will be approx. 24 mV and the following voltages should then be measured (in mV).

REGLAGES ELECTRIQUES

Raccorder éventuellement pour les mesures, des résistances de 8 Ω aux sorties, au lieu des hauts-parleurs. Placer les commandes de tonalités au maximum, la commande d'équilibrage en position médiane et éteindre le "rumble and scratch". Mesurer à l'aide d'un voltmètre électrique.

Réglage des transistors de sortie

Placer la commande de volume au minimum. Ne pas appliquer de signal à l'entrée. On ajuste le courant des transistors de sortie sur 6 mA à l'aide des potentiomètres de réglage R446 et R447. Ce courant est aisément mesurable au collecteur de TS434b, ou TS435b ou bien la tension sur R566 et R568, ou R567 et R569 qui doit s'élever à 12 mV... Voir schéma pour les autres tensions continues.

Phase des hauts-parleurs

Les deux hauts-parleurs doivent être en phase. Pendant la musique, les boîtiers de hauts-parleurs doivent se trouver l'un près de l'autre, les deux parties avant se faisant face. La phase est exacte lorsque à l'inversion de pôle d'un des hauts-parleurs, le son faibli nettement, surtout dans les tons bas.

Sensibilité d'étage

Placer la commande de volume au maximum. Appliquer un signal de 1 kHz à l'entrée, de telle intensité que l'on obtient 633 mV à la sortie. La tension d'entrée sera d'environ 24 mV et les tensions suivantes devront être mesurées. (en mV)

AJUSTES ELECTRICOS

Para las mediciones sustituir eventualmente los altavoces por resistencias de 8 ohmios. Poner los reguladores de tono al máximo, el regulador de equilibrio en el centro y el regulador de "rumble and scratch" (chasquidos y crujidos) en la posición "desconectado". Medir con un voltímetro de válvula.

Ajuste de los transistores de potencia

Poner el regulador de volumen al mínimo. No aplicar ninguna señal a la entrada. Con los potenciómetros R446 y R447 se ajusta la corriente de los transistores de potencia a 6 mA. El lugar más fácil para medir esta corriente es el colector de TS434b y TS435b; también se puede medir la tensión en bornes de R566-R568 y R567-R569, respectivamente, la cual debe ser 12 mV. Para los demás valores de tensión continua véase el esquema.

Fase de los altavoces

Los dos altavoces deben estar en fase. Durante la reproducción de la música, las cajas de altavoces deben estar tocándose por la parte delantera. La fase es correcta cuando, al cambiar la polaridad de uno de los altavoces, se debilita claramente el sonido, especialmente los tonos graves.

Sensibilidad de etapa

Ajustar el regulador de volumen al máximo. Aplicar a la entrada una señal de 1 kHz y de una amplitud tal que la tensión de salida valga 633 mV. Entonces la tensión de entrada debe valer aprox. 24 mV y se deben medir las tensiones siguientes (en mV)

ELEKTRISCHE INSTELLINGEN

Sluit voor de metingen eventueel 8 Ω weerstanden aan op de uitgangen in plaats van de luidsprekers. Zet de toonregelaars op maximum, de balansregelaar in het midden en "rumble en scratch" uit. Meet met een buisvoltmeter.

Instellen van de eindtransistoren

Zet de volumeregelaar op minimum. Zet geen signal op de ingang. Met de instelpotentiometers R446 en R447 wordt de stroom van de eindtransistoren geregeld op 6 mA. Deze stroom is het gemakkelijkste te meten bij de collector van TS434b respectievelijk TS435b ofwel de spanning over R566 en R568 respectievelijk R567 en R569 moet 12 mV zijn. Zie voor de overige gelijkspanningsgegevens het schema.

Faze van de luidsprekers

Beide luidsprekers moeten in faze zijn. Tijdens het spelen van de muziek moeten de luidsprekerkasten dicht tegen elkaar staan met de voorzijden naar elkaar. De faze is juist, wanneer bij ompolen van een van de luidsprekers het geluid duidelijk verzwakt, vooral de lage tonen.

Trapgevoeligheid

Zet de volumeregelaar op maximum. Zet op de ingang een signaal van 1 kHz, zo groot dat op de uitgang 633 mV staat. De ingangsspanning zal ca 24 mV zijn en de volgende spanningen moeten dan gemeten worden (in mV).

ELEKTRISCHE EINSTELLUNGEN

Vor Anfang der Messungen sind gegebenenfalls 8-Ω-Widerstände anstelle der Lautsprecher an die Ausgänge anzuschließen. Die Toneinsteller werden auf Maximum, der Balance-Einsteller in Mittelstellung und "Rumpel und Rauschen" in die Aus-Stellung gebracht. Es wird mit einem Röhrenvoltmeter gemessen.

Einstellung der Endtransistoren

Der Lautstärkeeinsteller wird auf Minimum gebracht. Dem Eingang wird kein Signal zugeführt. Mit den Einstellpotentiometern R446 und R447 wird der Strom durch die Endtransistoren auf 6 mA abgeglichen. Dieser Strom lässt sich am einfachsten beim Kollektor von TS434b bzw. TS435b messen, oder die Spannung an R566 und R568 bzw. R567 und R569 soll 12 mV Gleichspannung betragen. Für die übrigen Gleichspannungsdaten wird auf das Schaltbild verwiesen.

Phase der Lautsprecher

Die zwei Lautsprecher sollen sich gleichphasig verhalten. Bei Musikwiedergabe müssen die Lautsprecher dicht aneinander gestellt werden, wobei die Frontseiten einander zugekehrt sind. Die Phase ist richtig, wenn beim Umpolen eines der Lautsprecher der Ton deutlich hörbar abschwächt, insbesondere die Bässe.

Stufenempfindlichkeit

Der Lautstärkeeinsteller wird auf Maximum gebracht. Dem Eingang wird ein so grosses 1-kHz-Signal zugeführt, dass am Ausgang 633 mV liegt. Die Eingangsspannung beträgt dann etwa 24 mV und es müssen nachstehende Spannungen gemessen werden (in mV).

TS428	TS430	TS432	TS434a	TS434b
TS429	TS431	TS433	TS435a	TS435b
B	-	6	-	770
C	6	6	770	-
E	-	-	-	770

R	526 527 529 574 575	528 531	530 531	580 581	532 533	534 536 537	538 539	582 583	540 541	542 544	546 547	548 550 551	552 554 555	556 557 553	558 560 562	566 567 564	570 571 569	584 585	572 501	573
C	726 727 738 759	780 781	728 729	730 732	734 736	782 783	784 785	740 741	742 743	744 745	746 747	748 749	750 751	752 753	754 755	756 757	786 788	754 755	756 757	
MISC	426 427	442a 442b	443a 443b	428 429	442a 443b	445a 445b	445a 445b	430 431	446 447	432 433	434a 434b 435a 435b	480a 480b	409	436 437	407 408	403	402	404	405	

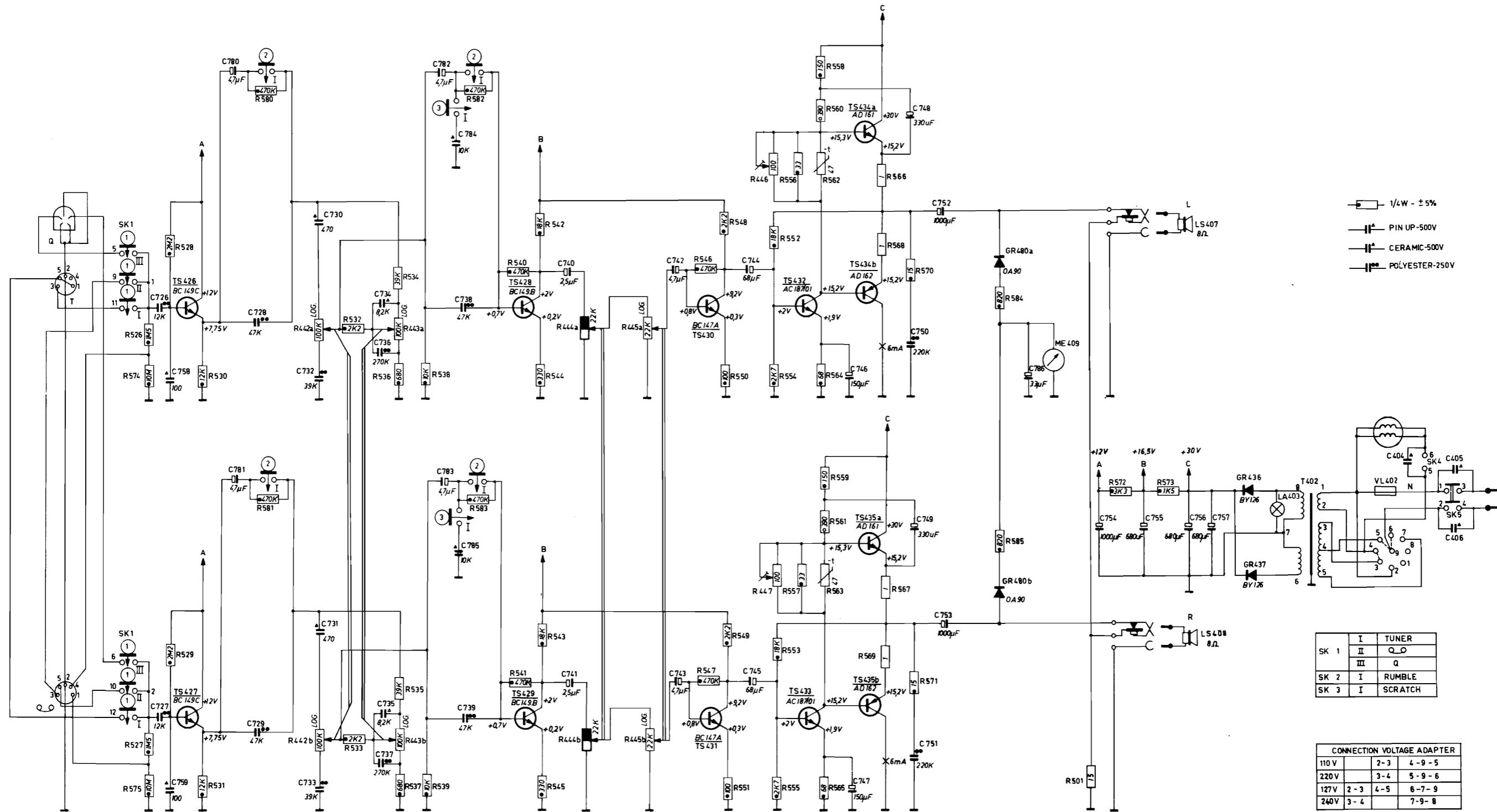


Fig. 1

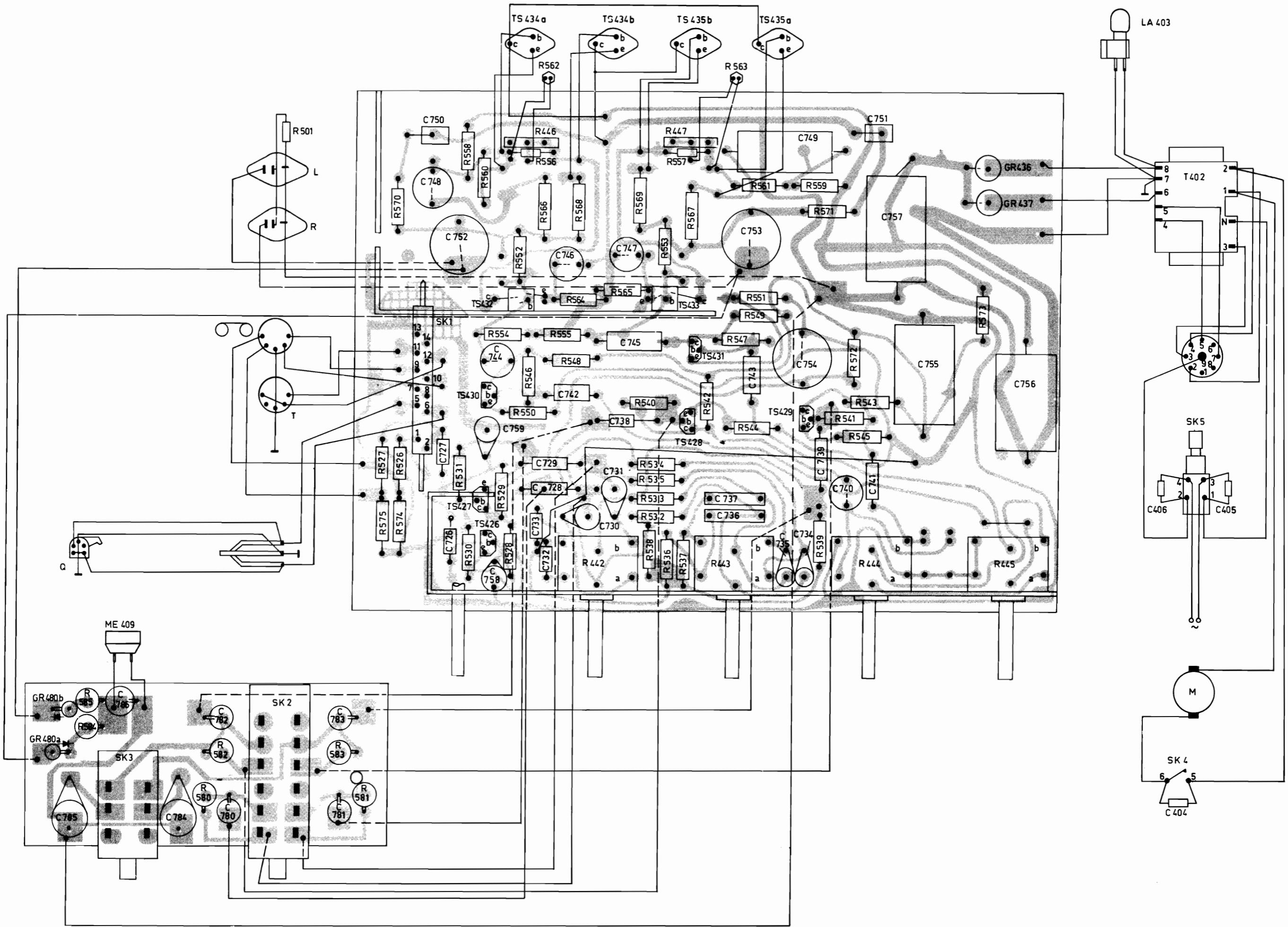


Fig. 2

T402	Transformer	4822 145 50044	Transformator
VL402	Fuse	4822 252 20001	Fusible
LA403	Lamp 24 V, 0,05 A	4822 134 40065	Lampe 24 V, 0,05 A
LS407-LS408	Loudspeaker 8 Ω	4822 240 50046	Lautspreker 8 Ω
ME409	Balance meter	4822 347 10036	Balansmeter
TS426-TS427	BC149C	4822 130 40216	
TS428-TS429	BC149B	4822 130 40313	
TS430-TS431	BC147A	4822 130 40214	
TS432-TS433	AC187/01	4822 130 40349	
TS434-TS435	AD161/AD162	4822 130 40349	
GR436-GR437	BY126	4822 130 30192	
GR480	20A90	4822 130 30203	
R442-R443	Potentiometer 100 kΩ log.	4822 102 30068	Potentiometer 100 kΩ log.
R444	Potentiometer 22 kΩ balance	4822 102 30101	Potentiometer 22 kΩ balance
R445	Potentiometer 22 kΩ log.	4822 102 30102	Potentiometer 22 kΩ log.
R446-R447	Adjusting pot. meter 100 Ω	4822 101 20264	Pot. mètre de réglage 100 Ω
R501	Resistor 15 Ω, 5 W	4822 112 20058	Résistance 15 Ω, 5 W
R562-R563	NTC resistor 47 Ω	4822 116 30048	NTC Weerstand 47 Ω
R566..R569	Resistor 1 Ω	4822 116 60005	Weerstand 1 Ω
C740	2,5 μF - 40 V	4822 124 20344	
C741...C743	4,7 μF - 63 V	4822 124 20346	
C780...C783	68 μF - 16 V	4822 124 20377	
C744-C745	150 μF - 6,3 V	4822 124 20387	
C746-C747	330 μF - 16 V	4822 124 20403	
C748-C749	1000 μF - 16 V	4822 124 20417	
C752...C754	4822 124 20412		
C755...C757	680 μF - 40 V	4822 124 20366	
C786	33 μF - 40 V	4822 124 20366	

LIST OF MECHANICAL PARTS - STUKLIJST MECANISCHE ONDERDELEN - NOMENCLATURE COMPOSANTS MECANIQUES - LISTE MECANICOS - LISTA DE COMPONENTES MECANICOS

1	Washer 3,2 mm	4822 532 10332	Sluitring 3,2 mm	Bague 3,2 mm	Unterlegscheibe 3,2 mm	4822 532 10332	Arandela 3,2 mm
2	L.S. plug	4822 264 30041	L.S. plug	Fiche H.P.	Zahnring 2,2 mm	4822 264 30041	Clavija de alta voz
3	Toothed washer 2,2 mm	4822 530 80079	Tandring 2,2 mm	Rondella dentada 2,2 mm	Mutter M3	4822 530 80079	Arandela dentada 2,2 mm
4	Nut M3	4822 505 10005	Moer M3	Ecrub M3	Unterlegscheibe 4 mm	4822 505 10005	Tuerca M3
5	Washer 4 mm	4822 532 10202	Sluitring 4 mm	Bague 4 mm		4822 532 10202	Arandela 4 mm
6	Screw M3x5	4822 502 10558	Schroef M3x5	Vis M3x5	Schraube M3x5	4822 502 10558	Tornillo M3x5
7	Washer 8,4 mm	4822 532 10222	Sluitring 8,4 mm	Bague 8,4 mm	Unterlegscheibe 8,4 mm	4822 532 10222	Arandela 8,4 mm
8	Washer 4,3 mm	4822 532 10333	Sluitring 4,3 mm	Bague 4,3 mm	Unterlegscheibe 4,3 mm	4822 532 10333	Arandela 4,3 mm
9	Screw M4x12	4822 502 10048	Schroef M4x12	Vis M4x12	Schraube M4x12	4822 502 10048	Tornillo M4x12
10	L.S. socket	4822 267 40073	L. S. bus	L. S. -Busse	Douille de L. S.	4822 267 40073	Enchufe
11	Screw M4x12	4822 502 10096	Schroef M4x12	Vis M4x12	Schraube M4x12	4822 502 10096	Tornillo M4x12
12	Screw M2,6x6	4822 502 10034	Schroef M2,6x6	Vis M2,6x6	Schraube M2,6x6	4822 502 10034	Tornillo M2,6x6
13	Toothed washer 2,8 mm	4822 530 80081	Tandring 2,8 mm	Zahnring 2,8 mm	Rondelle dentada 2,8 mm	4822 530 80081	Arandela dentada 2,8 mm
14	Circlep 1,9 mm	4822 530 70122	Klemring 1,9 mm	Klemmring 1,9 mm	Rondelle de reten 1,9 mm	4822 530 70122	Arandela de reten 1,9 mm
15	Spring washer 6 mm	4822 530 80078	Vierring 6 mm	Rondelle 6 mm	Rondelle de serrage 1,9 mm	4822 530 80078	Arandela resorte 6 mm
51	Lock	4822 417 60079	Sluiting		Fermerture	4822 417 60079	Cierre
52	Screw	4822 502 30023	Schroef		Schraube	4822 502 30023	Tornillo
53	Loudspeaker plate	4822 458 50046	Luidspreker		Haut-parleur	4822 458 50046	Altavoz
54	Loudspeaker plate	4822 458 20021	Luidsprekerplaat		Couvercle de H. P.	4822 458 20021	Tapa de altavoz
55	Screw	4822 502 10887	Schroef		Schraube	4822 502 10887	Tornillo
56	Foot	4822 462 70205	Voet		Pied	4822 462 70205	Pie
57	Hinge	4822 417 10027	Sam. scharnier		Charnière	4822 417 10027	Conj. bisagra
58	Handle	4822 498 30035	Handgreep		Handgriff	4822 498 30035	Asa
59	Ornamental plate	4822 460 20032	Sierstrip		Zierstreifen	4822 460 20032	Tira ornamental
60	Balance indicator	4822 347 10036	Balansmeter		Balance-Meter	4822 347 10036	Indicador de equilibrio
61	Ornamental plate	4822 460 20031	Sierplaat		Zierplatte	4822 460 20031	Placa ornamental
62	Circelp	4822 532 20335	Klemring		Klemmring	4822 532 20335	Arandela de reten
63	Knob	4822 413 40399	Knopf		Knopf	4822 413 40399	Boton
64	Screw	4822 502 30002	Schroef		Schraube	4822 502 30002	Tornillo
65	Grommet	4822 532 50401	Tule		Tüle	4822 532 50401	Tul
66	Lock	4822 417 50015	Sluiting		Verschluss	4822 417 50015	Cierre
67	Washer	4822 532 50319	Ring		Ring	4822 532 50319	Arandela
68	Spring	4822 492 50276	Veer		Ressort	4822 492 50276	Resorte
69	Screw	4822 502 30048	Schroef		Vis	4822 502 30048	Indicador
70	Ornamental plate	4822 454 30085	Sierplaat		Zierplatte	4822 454 30085	Placa ornamental
71	Ornamental plate	4822 454 30084	Sierplaat		Achse	4822 454 30084	Eje
72	Spindle	4822 535 90576	As		Steckplatine komplett	4822 535 90576	Placa con enchufes
73	Plate with sockets	4822 443 60279	Plaat met pluggen		Steckplatine	4822 443 60279	Placa sin enchufes
74	Socket plate	4822 443 60166	Plaat zonder pluggen		Buchse	4822 443 60166	Enchufe
75	Socket	4822 267 40039	Stekerbus				
76	Foot	4822 462 70148	Verende voet		Pied	4822 462 70148	Pie
77	Switch assy	4822 276 10305	Sam. schakelaar		Zus. Schalter	4822 276 10305	Conj. comutador
78	Switch	4822 276 10306	Schakelaar		Schalter	4822 276 10306	Comutador
79	Leafspring	4822 492 61336	Bladveer		Blattfeder	4822 492 61336	Muelle
80	Socket plate	4822 520 40011	Kogel 1/8"		Kugel	4822 520 40011	Bolilla 1/8"
81	Switch	4822 276 10307	Schakelaar		Schalter	4822 276 10307	Comutador
82	Lampholder	4822 276 10077	Lamphouder		Lampenfassung	4822 276 10077	Soporte de lampara
83	Knob	4822 410 20773	Knopf		Knopf	4822 410 20773	Boton
84	Screw	4822 502 30065	Schroef		Schraube	4822 502 30065	Tornillo
85	Spindle	4822 529 50047	As		Achse	4822 529 50047	Eje
86	Lid	4822 443 60189	Deksel		Couvercle	4822 443 60189	Tapa
87	Voltage adapter	4822 272 10021	Sam. spanningscarrousel		Carrousel	4822 272 10021	Cambiador de tensión
88	Case complete	4822 444 10065	Kast compleet		Ens. boffier	4822 444 10065	Mueble completo
89	Switch	4822 277 30371	Schakelaar		Comutador	4822 277 30371	Comutador
90	Circlip	4822 530 70007	Klemring		Rondelle de serrage	4822 530 70007	Arandela de reten

LIST OF MECHANICAL PARTS - STUKLIJST MECANISCHE ONDERDELEN - NOMENCLATURE COMPOSANTS MECANIQUES - LISTE MECANICOS - LISTA DE COMPONENTES MECANICOS

1</td

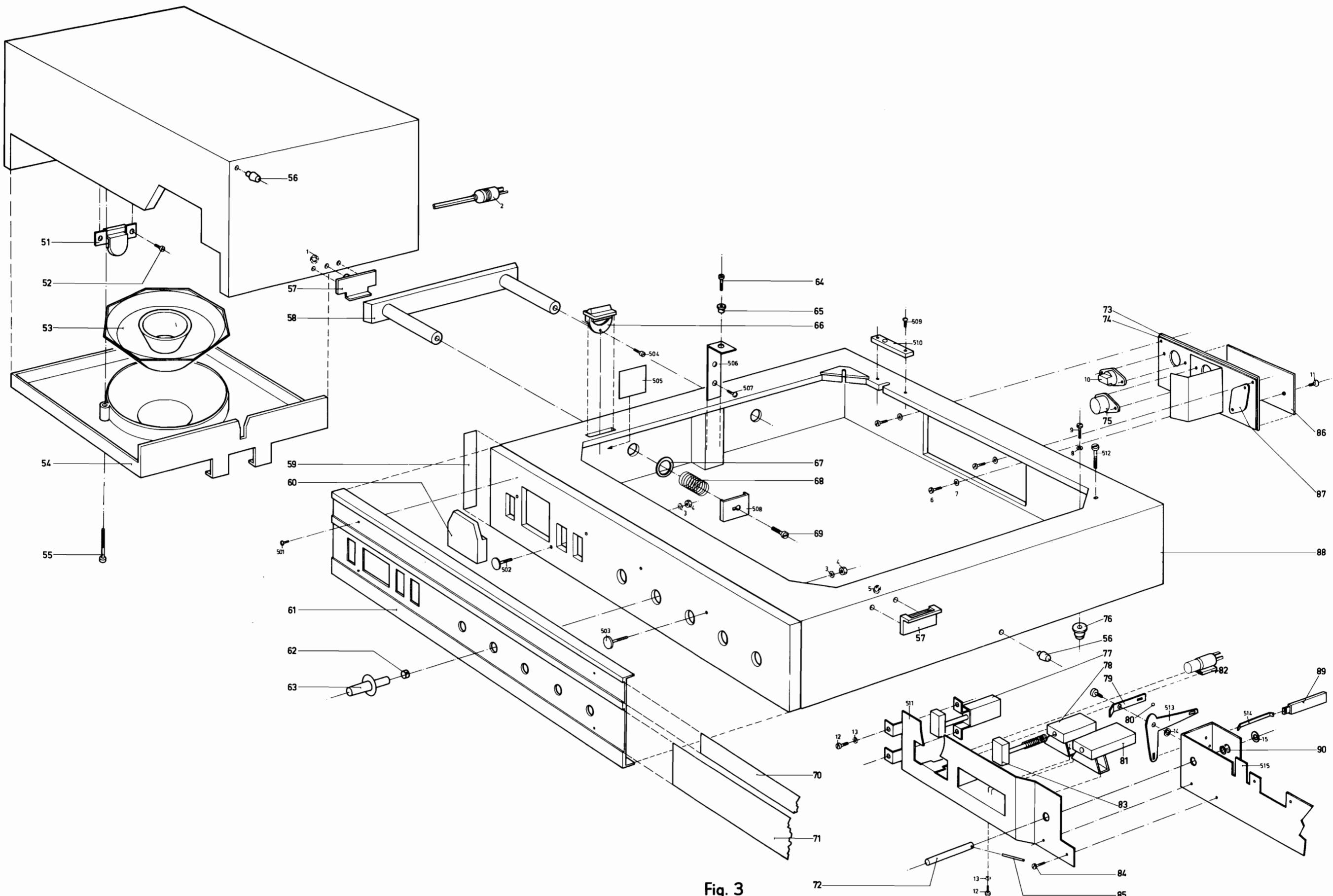


Fig. 3

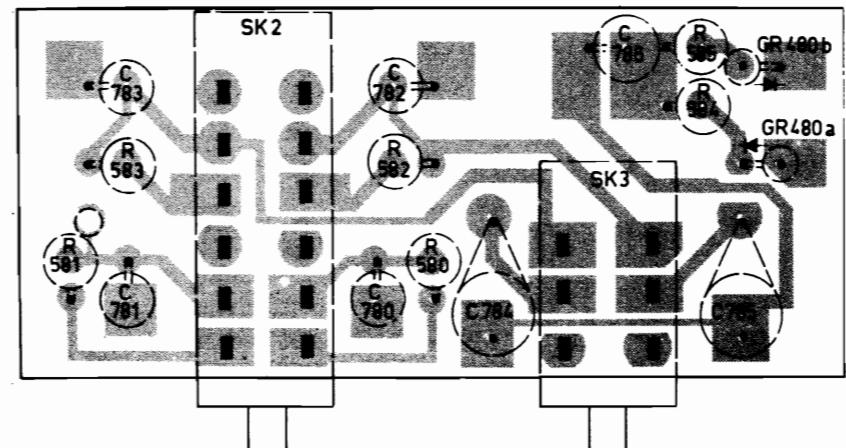
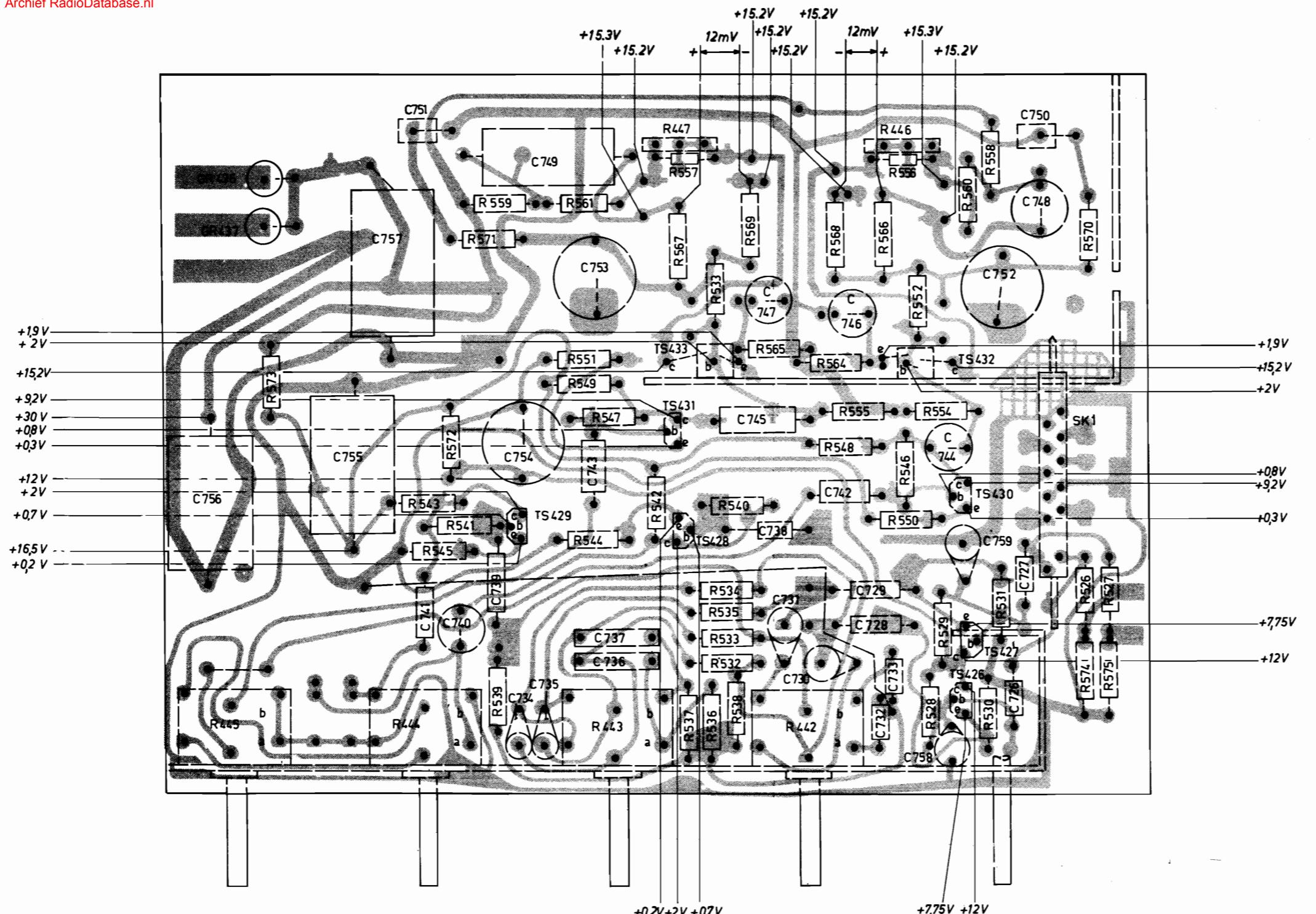


Fig. 4

PHILIPS SERVICE-MEDEDELING

Vertrouwelijke mededeling voor service-handelaren. Copyright



Datum 1-7-1969	Type 22 GF 446	Ref. Afsp. 127	Tel. 88715
----------------	----------------	----------------	------------

In apparaten met stempeling vanaf AH02 zijn in het versterkergedeelte de volgende wijzigingen ingevoerd:

1. De luidsprekerbus van het linkerkanaal is vervangen door een luidsprekerbus zonder schakelaar, terwijl de weerstand R501 is gemonteerd op de bus van het rechterkanaal.
De verbindingstraat tussen de luidsprekerbussen is komen te vervallen (zie tekeningen TGR 2121A, 2129A, 2130A, 2131A).
Codenummer linkerbuss is nu 4822 267 30184
Codenummer rechterbus blijft 4822 267 40073
2. LS 407 en LS 408 codenummer 4822 240 50046 zijn vervangen door luidsprekers met codenummer 4822 240 50075.
3. Ter verminderen van vervorming zijn de volgende onderdelen gewijzigd:

R532-R533 = 2k2 wordt 3k9
 R536-R537 = 680 ohm wordt 1 k.ohm
 R540-R541 = 470 k.ohm wordt 2M2
 R542-R543 = 18 k.ohm wordt 33 k.ohm
 R544-R545 = 330 ohm wordt 1k5
 R548-R549 = 2k2 wordt 5k6
 R550-R551 = 100 ohm wordt 8,2 ohm (codenummer 4822 111 30335)
 C405-C406 = vervallen
 C728-C729 = 47 kpF wordt 27 kpF
 C738-C739 = 47 kpF wordt 10 kpF

De juiste gelijkspanningsgegevens zijn in de tekeningen opgenomen.
De trapgevoeligheid (in mV) is nu als volgt:

TS426 TS427	TS428 TS429	TS430 TS431	TS432 TS433	TS434a TS435a	TS434b TS435b
basis 24 collector - emissor 24	0,3 5 0,3	5 4 -	4 800 2	800 - 680	800 - 680

R	526 528 530 580 532 534 538 582 540 542 545a 546 548 552 556 558 566 570 584 572 573	527 529 531 581 533 536 539 583 541 544 444a 545b 547 550 554 557 560 568 571 585 501	574 575 537 535 543 444b 549 551 553 555 562 564 567 569 570 584 572 573
C	726 727 780 728 730 734 782 784 740 742+ 743 744 745 746 748 750 752 753 786 754 755 756 757	729 781 729 732 736 783 738 741 743 745 746 750 751 753 759 785	758 759 733 737 739 785
MISC	426 427 428 429 430 431 432 433 434a 434b 435a 435b	428 429 430 431 432 433 434a 434b 435a 435b	480a 480b 409 436 407 403 402 404 437 408

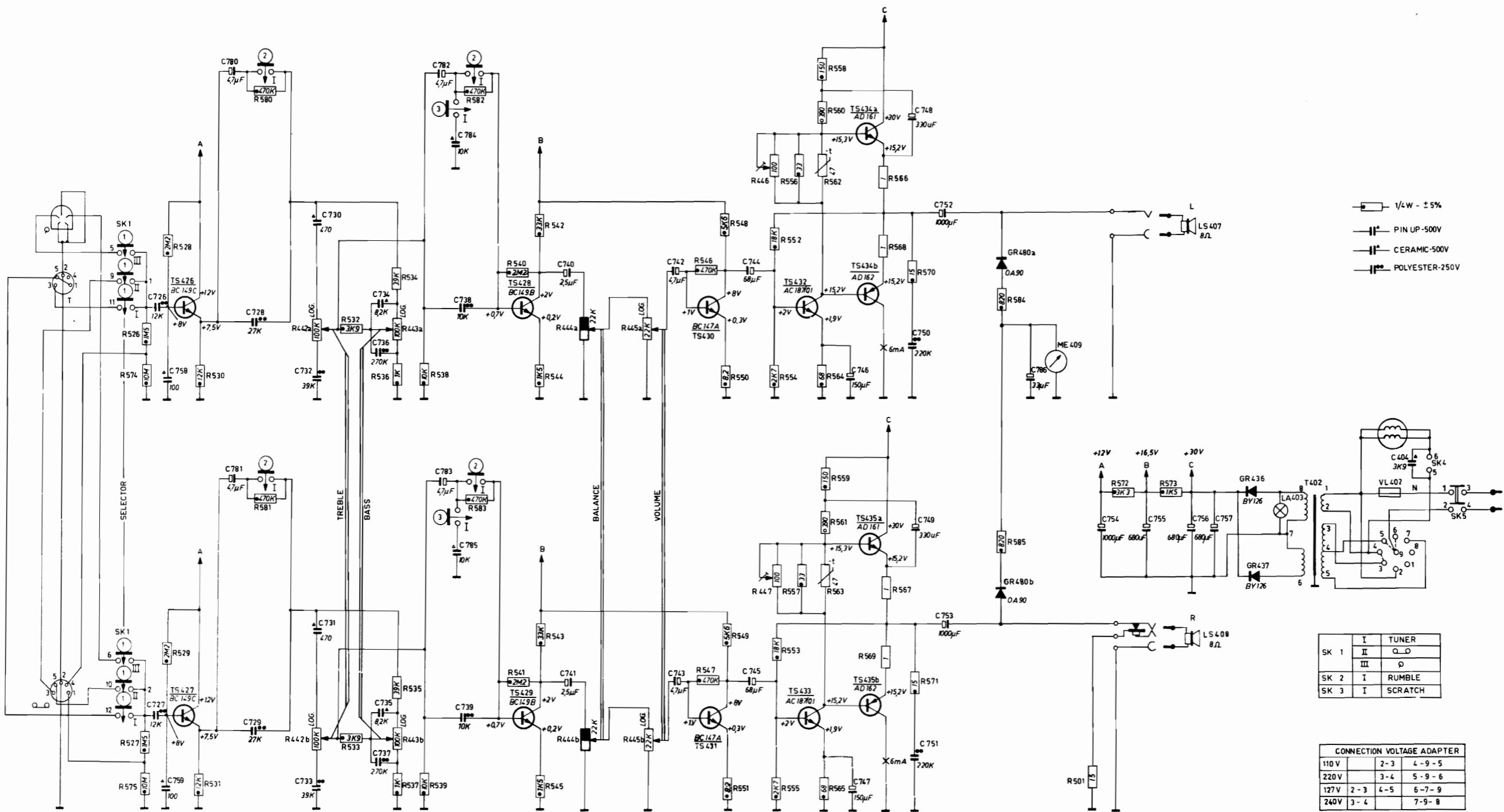


Fig. 1

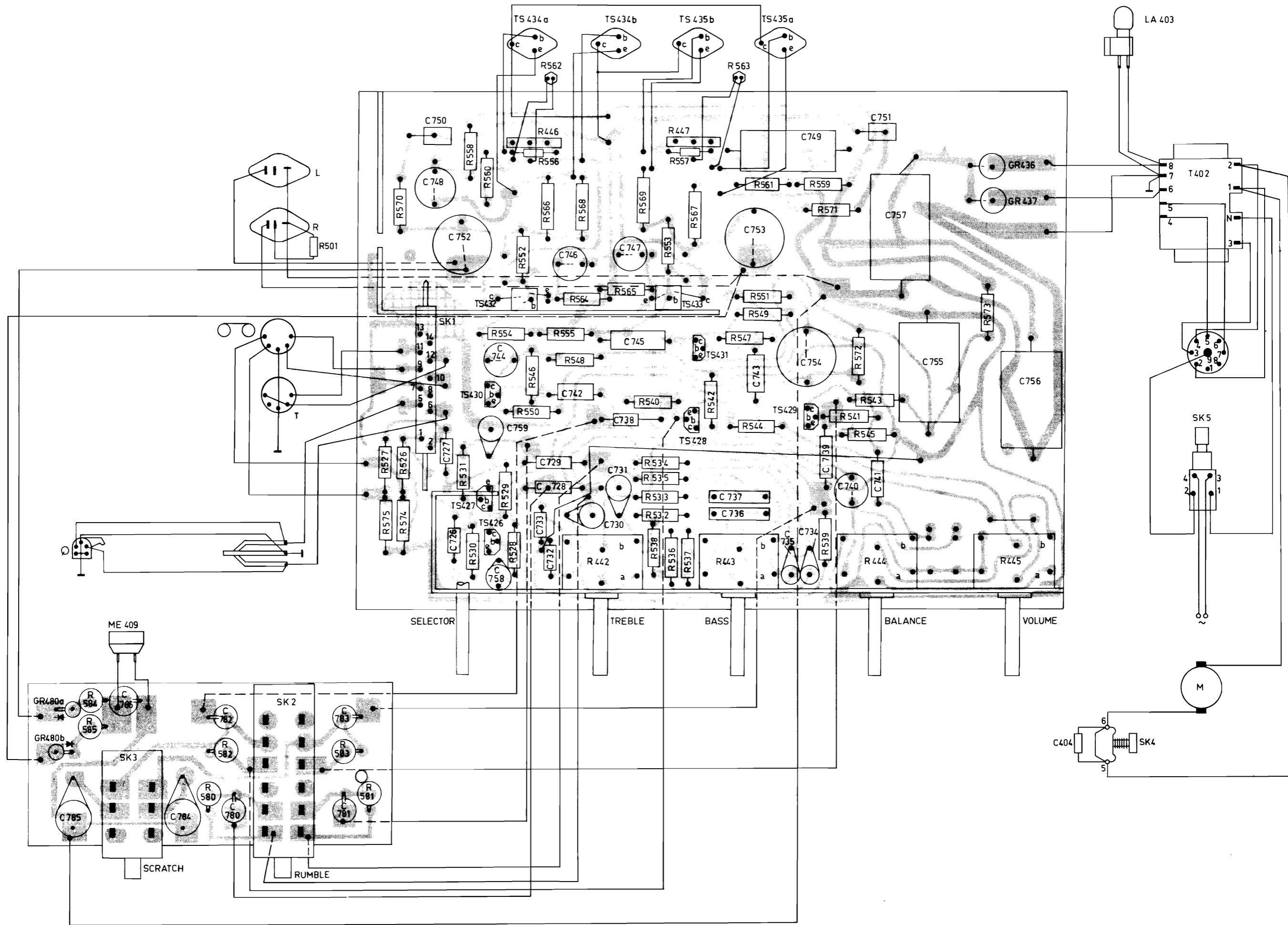
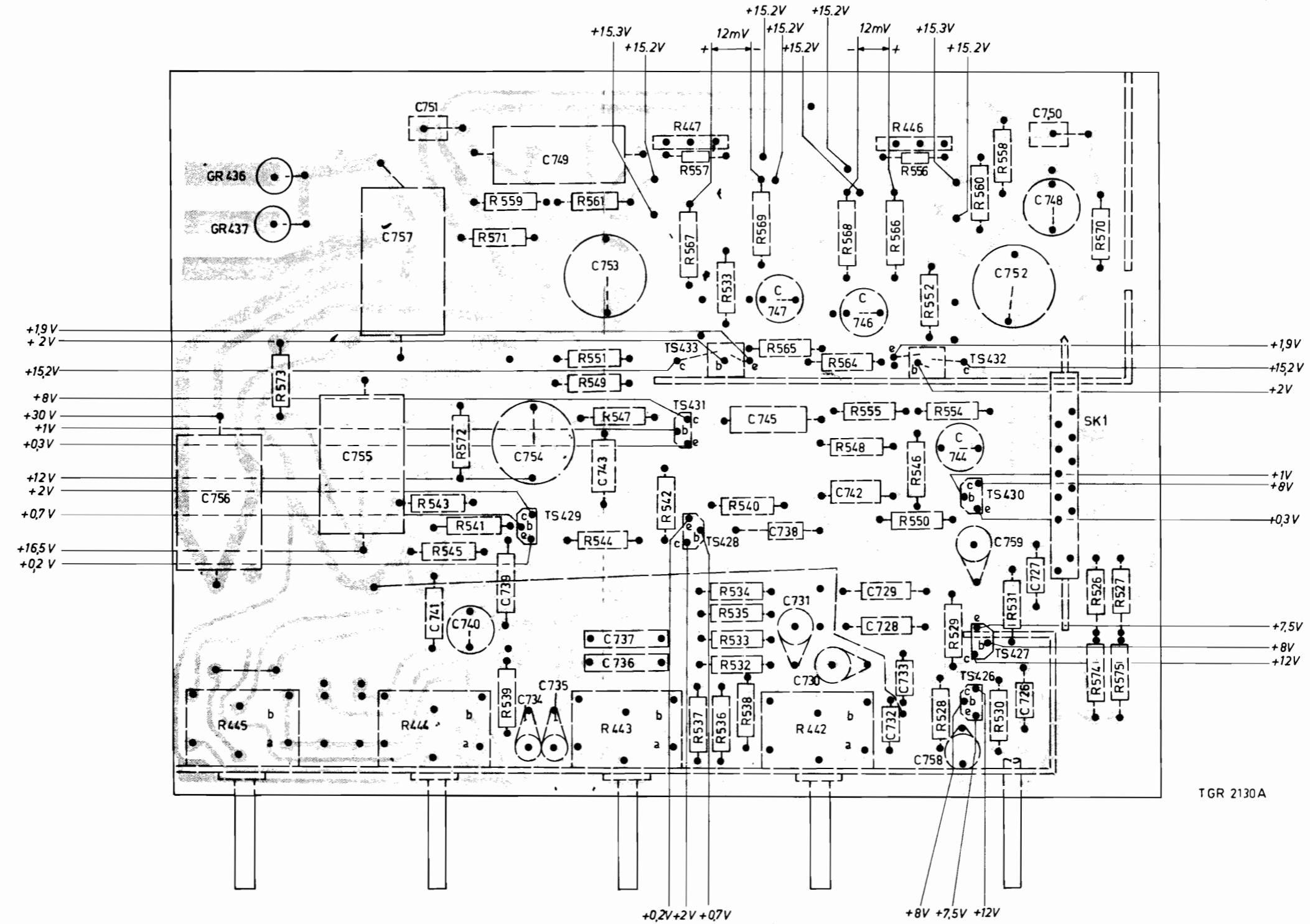


Fig. 2

TGR 2129A

CS22666



TGR 2130A

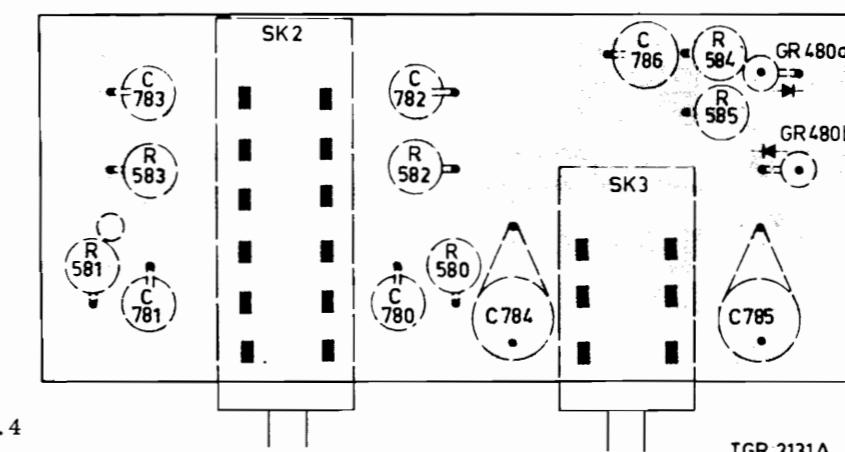


Fig. 4

TGR 2131A